

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10184713   |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
|--|--|--|--|--|---|---|--|--|--|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI   | HU   |
| Stellen Sie sicher, dass die Lasten, die an der Ringkette angebracht werden, die angegebene Tragfähigkeit nicht überschreiten.                     | Make sure that the loads attached to the ring chain do not exceed the specified load capacity.             | Assurez-vous que les charges appliquées à la chaîne à anneaux ne dépassent pas la capacité de charge spécifiée.                                | Assicurarsi che i carichi applicati alla catena ad anelli non superino la capacità di carico specificata.                                    | Zorg ervoor dat de belastingen op de ringketting het gespecificeerde draagvermogen niet overschrijden.                               | Asegúrese de que las cargas aplicadas a la cadena de anillos no excedan la capacidad de carga especificada.                                     | Ujistěte se, že zatížení vyvíjené na prstencový řetěz nepřekračuje specifikovanou nosnost.                          | Osigurajte da opterećenja koja se primjenjuju na prstenasti lanac ne prelaze specificirani kapacitet opterećenja.            | Osigurajte da opterećenja koja se primjenjuju na prstenasti lanac ne prelaze specificirani kapacitet opterećenja.            | Ügyeljen arra, hogy a gyűrűs láncra kifejtett terhelés ne haladja meg a megadott teherbírást.  |
| Verwenden Sie die Ringkette nur für die vorgesehenen Anwendungen und unter den richtigen Bedingungen.  | Use the ring chain only for the intended applications and under the correct conditions.                    | Utilisez la chaîne à anneaux uniquement pour les applications prévues et dans les conditions appropriées.                                      | Utilizzare la catena ad anelli solo per le applicazioni previste e nelle condizioni corrette.  | Gebruik de ringketting alleen voor de beoogde toepassingen en onder de juiste omstandigheden.  | Utilice la cadena de anillos únicamente para las aplicaciones previstas y en las condiciones correctas.   | Používejte kroužkový řetěz pouze pro zamýšlené aplikace a za správných podmínek.                                    | Koristite prstenasti lanac samo za predviđene namjene i pod ispravnim uvjetima.  | Koristite prstenasti lanac samo za predviđene namjene i pod ispravnim uvjetima.  | A gyűrűs láncot csak a rendeltetés szerűen és a megfelelő körülmények között használja.  |
| Stellen Sie sicher, dass die Ringkette ordnungsgemäß montiert und gesichert ist, um ein unbeabsichtigtes Lösen während des Betriebs zu verhindern. | Make sure the ring chain is properly installed and secured to prevent accidental release during operation. | Assurez-vous que la chaîne à anneaux est correctement assemblée et sécurisée pour éviter tout desserrage accidentel pendant le fonctionnement. | Assicurarsi che la catena ad anelli sia correttamente assemblata e fissata per evitare un allentamento accidentale durante il funzionamento. | Zorg ervoor dat de ringketting correct is gemonteerd en vastgezet om te voorkomen dat deze tijdens het gebruik per ongeluk losraakt. | Asegúrese de que la cadena de anillos esté correctamente ensamblada y asegurada para evitar que se afloje accidentalmente durante la operación. | Ujistěte se, že je prstencový řetěz správně sestaven a zajištěn, aby se zabránilo náhodnému uvolnění během provozu. | Provjerite je li prstenasti lanac pravilno sastavljen i pričvršćen kako biste spriječili slučajno olabavljenje tijekom rada. | Provjerite je li prstenasti lanac pravilno sastavljen i pričvršćen kako biste spriječili slučajno olabavljenje tijekom rada. | Győződjön meg arról, hogy a gyűrűs lánc megfelelően van összeszerelve és rögzítve, hogy megakadályozza a véletlen kilazulást működés közben. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Dörner + Helmer GmbH  
Rudolf-Diesel-Strasse 5, 56220 Urmitz  
service@doerner-helmer.de